



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 July 2013
Russian
Original: Arabic/Chinese/English/
Spanish

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 99(n) первоначального перечня*
Всеобщее и полное разоружение

Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от правительств	2
Китай	2
Колумбия	3
Куба	4
Ирак	5
Уругвай	5
III. Ответы, полученные от правительств	7

* A/68/50.



I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [67/38](#), озаглавленной «Содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения», просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представить Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад по этому вопросу.
2. 19 февраля 2013 года в соответствии с указанной просьбой государствам-членам была направлена вербальная нота с предложением представить информацию по этому вопросу. Полученные ответы приводятся в разделе II ниже. Ответ Европейского союза приводится в разделе III в соответствии с порядком, описанным в резолюции [65/276](#). Дополнительные ответы будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от правительств

Китай

[Подлинный текст на китайском языке]
[31 мая 2013 года]

Резолюция [67/38](#)

Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения

Китай выступает за то, чтобы решать вопросы нераспространения политическими и дипломатическими средствами. По его мнению, следует устранить причины распространения оружия массового уничтожения путем создания глобальной и региональной атмосферы безопасности, основанной на взаимном доверии и сотрудничестве; следует реально поддерживать и укреплять авторитет, эффективность и универсальность международных механизмов нераспространения; следует оберегать беспристрастность и недискриминационный характер международных усилий в области нераспространения; необходимо добиться равновесия между ядерным разоружением и применением науки и техники в мирных целях; необходимо отказаться от практики двойных стандартов.

Китай всегда крайне ответственно подходил к вопросу нераспространения: он присоединился ко всем международным договорам и стал членом всех организаций в области нераспространения. Китай поддерживает необходимую роль Совета Безопасности в этой области, придает большое значение резолюции [1540 \(2004\)](#) Совета Безопасности о нераспространении и принимает активное участие в работе и пропагандисткой деятельности Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1540 \(2004\)](#), содействуя тем самым полному и сбалансированному осуществлению этой резолюции. Китай уделяет приоритетное внимание международным обменам и сотрудничеству в области нераспространения и поддерживает диалог и взаимодействие с Соединенными Штатами Америки, Европейским союзом и различными многонациональными механизмами нераспространения в целях обмена опытом и практикой.

Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]
[26 апреля 2013 года]

Статья 81 Конституции Колумбии запрещает производство, импорт и применение оружия массового уничтожения, а также ввоз на национальную территорию ядерных и токсичных отходов.

Колумбия активно участвует в работе многосторонних форумов, где рассматриваются актуальные для всего мира темы, в интересах заключения соглашений, в которых сохранена цель, вдохновившая людей на создание Организации Объединенных Наций, и в которых отстаиваются ее задачи и принципы, и поддерживает инициативы, позволяющие освободить мир от угрозы оружия массового уничтожения.

Принципами внешней политики Колумбии являются разоружение и нераспространение оружия массового уничтожения и применение ядерной энергии, биологических агентов и химических веществ в мирных целях. В связи с этим Колумбия является участником важнейших международных договоров в области разоружения и нераспространения. Это:

Ядерное оружие

- Договор о нераспространении ядерного оружия;
- Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко);
- Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

В осуществление обязательств государства — участника Договора Тлателолко и Договора о нераспространении ядерного оружия Колумбия заключила соглашение о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и дополнительный протокол к нему.

Кроме того, в рамках МАГАТЭ Колумбия подписала и ратифицировала следующие международно-правовые документы:

- Конвенцию о физической защите ядерного материала;
- Конвенцию об оперативном оповещении о ядерной аварии;
- Конвенцию о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации;
- Региональное соглашение о сотрудничестве по развитию ядерных научных исследований и технологий в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Биологическое оружие

- Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.

Химическое оружие

- Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении.

Как член Конференции по разоружению Колумбия признает роль Конференции в качестве единственного форума для ведения переговоров по вопросам, касающимся разоружения и международной безопасности. Кроме того, наша страна председательствовала в Конференции с 30 мая по 24 июня 2011 года и представила документ под названием «Размышления на тему состояния дел в Конференции по разоружению и ее укрепления» (см. CD1913).

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[31 мая 2013 года]

Усиливающиеся угрозы международному миру и безопасности и новые опасности в области разоружения и нераспространения подтверждают всю актуальность резолюции 67/38 Генеральной Ассамблеи.

Единственный реальный способ решения вопросов разоружения и международной безопасности — это согласованные в многостороннем порядке решения, соответствующие с Уставом Организации Объединенных Наций. Многосторонность должна быть основным принципом переговоров в области разоружения и нераспространения.

Тупиковая ситуация в переговорах в области разоружения, являющаяся результатом отсутствия политической воли у некоторых участников, привела механизм разоружения к застою, который продолжается уже более десяти лет.

Серьезную обеспокоенность вызывают односторонние действия в сфере разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, предпринимаемые некоторыми странами, которые добиваются ведения переговоров по многосторонним международным документам за рамками Организации Объединенных Наций. Такие действия подрывают доверие к международной системе, к основам самой Организации Объединенных Наций и веру в многосторонние соглашения по вопросам разоружения.

Генеральная Ассамблея как наиболее представительный и демократичный орган Организации должна играть главенствующую роль в усилиях по укреплению многостороннего курса. Куба вновь заявляет о своей приверженности делу поддержки, сохранения и укрепления многосторонности и многостороннего процесса принятия решений.

Ирак

[Подлинный текст на арабском языке]
[15 марта 2013 года]

Ирак подтверждает значение многостороннего подхода к разоружению и нераспространению, поскольку многосторонность — это демократический, полезный и ценный метод ведения переговоров. Многосторонность обеспечивает достижение консенсуса и соблюдение государствами своих обязательств по многосторонним документам в области разоружения, участниками которых они являются. Кроме того, Ирак подтверждает абсолютную актуальность многосторонней дипломатии как основного принципа ведения переговоров в области разоружения и нераспространения, поскольку обращение к диалогу и многосторонней дипломатии может обеспечить разрядку напряженности и урегулирование конфликтов мирными средствами. Многосторонний подход должен лежать в основе усилий Организации, цель которых — настоятельно призвать все государства присоединиться к международным документам, направленным на ограничение распространения оружия массового уничтожения, в первую очередь ядерных вооружений, учитывая их огромную разрушительную силу. Очень сложно поддерживать международный мир и безопасность без достижения общих практических решений на основе переговоров и, соответственно, без заключения коллективных соглашений на основе переговоров. Цели разоружения и контроля над вооружениями не могут быть достигнуты в одностороннем порядке. По мнению Ирака, принятие резолюции 67/38 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций является важным шагом в направлении содействия совместным международным действиям по объединению многосторонних усилий в области разоружения и борьбы с распространением, особенно сейчас, когда мировые проблемы требуют от государств принятия эффективных коллективных мер для устранения любых угроз международному миру и безопасности.

Уругвай

[Подлинный текст на испанском языке]
[22 апреля 2013 года]

Как известно, данный вопрос был включен в повестку дня Первого комитета Генеральной Ассамблеи 10 лет назад с целью подтвердить идею о том, что многосторонность является основным принципом, которым следует руководствоваться в переговорах в данной области и для поощрения усилий по сотрудничеству и проведению консультаций между государствами-участниками соответствующих документов в тех случаях, когда они не выполняют свои обязательства или грозят прибегнуть к односторонним действиям.

Известно также, что серьезную угрозу по-прежнему представляют не только обладание оружием массового уничтожения и чрезмерное накопление обычных вооружений, но и систематический провал предпринимаемых на политико-дипломатическом уровне попыток добиться существенного прогресса в обеих этих областях. Это процесс, в котором неудачи и разочарования являются скорее правилом, чем исключением, что все настоятельнее требует к себе

международного внимания, поскольку сами основы режима международной безопасности подвергаются все большей опасности.

Уже предпринимаемые и потенциальные усилия на двустороннем, субрегиональном и региональном уровнях, направленные на укрепление осуществления соответствующих действующих договоров или конвенций, безусловно, очень важны, однако для того чтобы реально устранить проблему распространения оружия массового уничтожения или затормозить и ослабить процесс накопления обычных вооружений, необходим последовательный многосторонний подход. Поэтому не должно быть никаких сомнений в том, что любые гармоничные усилия, направленные на активизацию действий в рамках международной повестки дня в области разоружения, требуют активного участия компетентных межправительственных органов Организации Объединенных Наций.

Явление экономической, социальной и культурной глобализации, следствием которой во всем мире, хотя и в различной степени, стали как выгоды, так и кризисы, вызвало к жизни, среди прочего, явление взаимозависимости. В этой связи стоит напомнить, что и сам Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун подчеркивал необходимость того, чтобы заняться устранением имманентных угроз разоружению и нераспространению в контексте нового многостороннего подхода, который отдает предпочтение не конфронтации и застою, а сотрудничеству и изобретательности.

Сохранение и продолжение многочисленных двусторонних и региональных усилий в обеих областях в значительной степени требуют их интеграции в более широкий многосторонний контекст. То есть по-прежнему требуются разработка и осуществление последовательной глобальной стратегии. В случае с Конференцией по разоружению, являющейся единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по этим вопросам, такая необходимость особенно очевидна.

Таким образом, Уругвай полностью разделяет неоднократно и совершенно открыто высказывавшуюся Европейским союзом позицию, согласно которой он «твердо уверен в том, что многосторонний подход к безопасности, разоружению и нераспространению — это наилучший способ поддержания международного мира и безопасности».

И поскольку разоружение и нераспространение тесно связаны, это является дополнительным доводом в пользу необходимости глобального подхода, содействующего сбалансированному прогрессу в обеих областях. Параллельно с этим необходимо учитывать любые элементы или обстоятельства, связанные с угрозой распространения.

По этим и иным причинам эффективный многосторонний подход является наилучшим ответом на такие вызовы. В настоящее время ситуации с Северной Кореей и Ираном являются красноречивыми примерами не только необходимости искать прочные дипломатические решения, но и необходимости в том, чтобы такие решения поддерживались или одобрялись всем международным сообществом.

Одним словом, несмотря на потерянное время и неудачные усилия, очень остро встает вопрос о необходимости укрепить и активизировать многосторонние механизмы разоружения, невзирая на то, что эти механизмы уже более

10 лет далеко не отвечают ожиданиям международного сообщества. Такое требование основывалось и продолжает основываться на явном признании того, что глобальные проблемы в области безопасности более чем когда-либо нуждаются в решениях многостороннего масштаба. В этой связи при подробном ознакомлении с Планом действий, принятым в 2010 году на Конференции государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, становится ясно, что значительная часть задач этого Плана может быть решена лишь по многосторонним каналам.

III. Ответ, полученный от Европейского союза

Поддержка реальной многосторонности является одним из основных принципов принятой Европейским союзом в 2003 году Стратегии по борьбе с распространением оружия массового уничтожения. В соответствии с целями вышеупомянутой Стратегии содействие универсальности международных договоров, конвенций и других документов остается общей целью Союза в области разоружения и нераспространения. Опирающиеся на этот принцип инициативы Европейского союза предполагают оказание как политической поддержки многосторонним документам, так и финансовой поддержки соответствующим международным учреждениям исходя из общей цели укрепления авторитета многостороннего режима в области разоружения и нераспространения.

Ядерные вопросы

- Союз активно участвует в обзорном цикле 2015 года, посвященном Договору о нераспространении ядерного оружия, оказывая политическую поддержку универсализации и осуществлению Договора. Совместно со своим Консорциумом по вопросам нераспространения Союз организовал семинары по содействию укреплению доверия и поддержке процесса, направленного на создание зоны, свободной от оружия массового уничтожения и средств его доставки, на Ближнем Востоке.
- Союз расширил свою поддержку Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и остается одним из основных доноров Фонда ядерной безопасности. Он продолжает оказывать Агентству поддержку в его деятельности, связанной со случаями несоблюдения Договора о нераспространении.
- Союз продолжает участвовать в возобновившихся усилиях по взаимодействию с Исламской Республикой Иран в формате группы «Е3+3», направленных на достижение на основе переговоров такого решения, которое позволило бы восстановить уверенность международного сообщества в исключительно мирном характере иранской ядерной программы.
- Союз продолжает призывать Корейскую Народно-Демократическую Республику возобновить осуществление в полном объеме обязательств по Договору о нераспространении и по соглашению о гарантиях с МАГАТЭ. Союз также вновь обратился к Корейской Народно-Демократической Республике с настоятельным призывом ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и не допускать каких-либо новых провокационных действий, особенно в виде новых ядерных испытаний.

- Союз предпринимает политические демарши в поддержку универсализации Дополнительного протокола МАГАТЭ.
- Союз активно содействует скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, основываясь на соответствующих решениях Совета в поддержку Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, и проводит пропагандистскую работу, рассчитанную на все страны, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор. В ноябре 2012 года Совет Союза принял новое решение о предоставлении дополнительной поддержки (в размере почти 5,2 млн. евро) Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее работе.
- Союз продолжает активно настаивать на немедленном начале в рамках Конференции по разоружению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Вопросы химического оружия

- В марте 2012 года было принято новое решение Совета в поддержку деятельности Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). В ноябре 2012 года было принято решение Совета о третьей специальной сессии Конференции государств — участников Конвенции по химическому оружию по рассмотрению действия Конвенции (третьей Обзорной конференции), и в сотрудничестве с Институтом Европейского сообщества по исследованию проблем безопасности Союз успешно организовал в рамках проходившей в Гааге третьей Обзорной конференции параллельное мероприятие, посвященное сотрудничеству между Европейским союзом и ОЗХО. Союз, который покрывает 40 процентов бюджетных расходов ОЗХО на проекты в области разоружения и нераспространения во всем мире, активно участвовал в третьей Обзорной конференции в стремлении к еще большему укреплению режима и к содействию его универсализации и полному осуществлению на национальном уровне.

Вопросы биологического оружия

- 23 июля 2012 года было принято новое решение Совета в поддержку Конвенции по биологическому и токсинному оружию. В рамках совещания государств — участников Конвенции, которое состоялось в декабре 2012 года в Женеве, в сотрудничестве с Группой имплементационной поддержки Конвенции по биологическому и токсинному оружию Союз успешно организовал параллельное мероприятие, посвященное этому решению Совета.

Ракеты

- Союз продолжает активно поддерживать Гаагский кодекс поведения и идею его универсализации. Все его государства-члены обязались следовать этому кодексу.
- В июле 2012 года было принято новое решение Совета в поддержку не только Гаагского кодекса поведения, но и нераспространения ракетных

технологий в целом. Основываясь на этом решении Совета, Союз в октябре 2012 года в рамках работы Первого комитета Генеральной Ассамблеи организовал в Нью-Йорке учебно-пропагандистское мероприятие для государств, как подписавших, так и не подписавших Кодекс.

- Государства — члены Союза провели совместную пропагандистскую кампанию в поддержку проекта резолюции «Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет», который был представлен Республикой Корея в Первом комитете в ходе шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соавторстве со всеми государствами — членами Европейского союза; этот проект резолюции был в конечном итоге принят.

Резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности

- Союз активизировал поддержку третьим странам, направленную на оказание им помощи в выполнении их обязательств по резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и в повышении профессионального уровня государственных чиновников, участвующих в процессе контроля за экспортом, путем организации совместно с входящим в состав Секретариата Управлением по вопросам разоружения и Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности, ряда региональных семинаров и организации визитов на двусторонней основе.

Космос

- С 2008 года Союз выступает за разработку международного кодекса поведения в космической деятельности. В июне 2012 года Союз официально представил международному сообществу в Вене проект кодекса.
- Союз намерен заниматься дальнейшей доработкой кодекса поведения на основе принципов всеобщего участия и транспарентности. Процесс, начавшийся в Вене в июне 2012 года, продолжается в рамках открытых для всех консультаций по проекту кодекса (организованы совместно с Украиной в Киеве 16 и 17 мая 2013 года).